

**SPARE PART LIST**  
**HANSA SM 14 / Huller and Polisher**



**Price 2008**  
**Page:01**

Heid Werkstrasse 4 Fax: +43-2266-65590  
A-2000 Stockerau, Austria E-mail: wbo@cimbria.at  
Phone: +43-2266-6990 Web: www.cimbria.com

Ref. No.: Kaack	Ref. No.: CHD	Zeichnungs Nummer	Bezeichnung	Denomination	Dénomination	Denominación	Anzahl Quantity	Price 2007	Einheit/Unit	Gewicht kgs
			<b>Schäl- und Polierzylinder</b>	<b>Hulling / Polishing Cylinder</b>	<b>Cylindre de décortilage / polissage</b>	<b>Cilindro descascaradora / pulidora</b>				
300.14.100		SM 14.02.000	Grauguß, oder	Cast iron, or	Fonte grise, ou	Fundición gris, 0	1	3.730,00 €		80
300.14.101		SM 14.02.000	Gußbronze	Bronze	Bronze phosphoreux	Fundición de bronce	1	6.600,00 €		110
			<b>Einsatzsieb zum Schälzylinder-Unterteil</b>	<b>Screen for the lower part of the hulling cylinder</b>	<b>Treillis pour partie inférieure du cylindre</b>	<b>Plancha perforada para la parte inferior del cilindro</b>				
300.14.110		SM 14.02.033	Stahlblech, oder 2,0 X20 MM 2,5 X 20 MM 3,0 X 20 MM	Steel sheet, or	Tôle d'acier, ou	Chapa de acero, o	2	157,00 €	Satz/Set	4
300.14.111		SM 14.02.033	Messingblech, oder 2,0 X 20 MM 2,5 X 20 MM 3,0 X 20 MM	Brass sheet, or	Tôle de laiton, ou	Chapa de latón, o	2	360,00 €	Satz/Set	4,5
300.14.112		SM 14.02.033	Drahtgewebe	Wire mesh	Toile métallique	Tela metélica	2	135,00 €	Satz/Set	3,5
			<b>Schälzylinder - Abschlußteller</b>	<b>Closing ring for the hulling cylindre</b>	<b>Bague de fermeture du cylindre</b>	<b>Anillo de cabo para el cilindro</b>				
300.14.120		SM 14.02.028	Einlaufseite	Inlet side	Côté d'entrée	Lado de entrada	1	204,00 €		5,5
300.14.121		SM 14.02.031	Auslaufseite	Outlet side	Côté de sortie	Lado de salida	1	341,00 €		6
300.14.130		SM 14.02.069	Schälzylinder - Auslaufstutzen	Outlet piece for the hulling cylinder	Bouche de sortie du cylindre	Boca de salida del cilindro	1	504,00 €		10
300.14.131		SM 14.02.062	Regulierbares Gegengewicht der Auslaufklappe	Adjustable counter-weight for lid of the outlet piece	Contre-poids ajustable pour la trappe de la bouche de sortie	Contra-peso ajustable para la puerta de la boca de salida	1	109,00 €		4
300.14.200		SM 14.02.012	Schälwalze mit Schälleisten und Welle	Hulling roller with hulling ribs and shaft	Rouleau de décortilage avec listeaux de décortilage et arbre	Rodillo descascarador con listones descascadores y eje	1	2.337,00 €		
300.14.2001			Schälwalze mit Leisten ohne Welle ( 1 )	Hulling roller with ribs without shaft ( 1 )	Rouleau de décortilage avec listeaux sans arbre ( 1 )	Rodillo descascarador con listones sin eje (1)	1	2.060,00 €		
300.14.210		SM 14.02.025+027	Schälleisten	Hulling ribs	Listeaux de décortilage	Listones descascaradores	1 Satz / Set / Jeu / Juego	464,00 €	Satz/Set	10
300.14.211		M10x16 DIN7894	Befestigungsschrauben	Fixing screws	Vis de fixation	Tornillos fijadores	1 Satz / Set / Jeu / Juego	33,00 €	Satz/Set	
300.14.220		1213K+H213	Kugellager mit Hülse für die Schälwalzenwelle	Ball bearing with sleeve for the hulling roller shaft	Roulement à billes avec manchon pour l'arbre du rouleau de décortilage	Cojinete de bolas con manguito para el eje del rodillo descascarador	2	232,00 €	Satz/Set	4
300.14.221		SN 513	Gehäuse zum Lager der Schälwalze	Housing for the bearing of the hulling roller shaft	Carter pour roulement de l'arbre du rouleau de décortilage	Caja para el cojinete del eje del rodillo descascarador	2	314,00 €	Satz/Set	12
			<b>Schälbacke</b>	<b>Hulling cheek</b>	<b>Mâchoire de décortilage</b>	<b>Quijada descascaradora</b>				
300.14.300		SM 14.02.047	Grauguß, oder	Cast iron, or	Fonte grise, ou	Fundición gris, o	2	132,00 €	Paar/Pair	9
300.14.301		SM 14.02.047	Gußbronze	Bronze	Bronze phosphoreux	Fundición de bronce	2	504,00 €	Paar/Pair	10
300.14.302		SM 14.02.036	Gewindebolzen dazu	Threaded bolts	Boulon fileté pour idem	Pernos fileteados p. idem	2	33,00 €	Paar/Pair	2

**SPARE PART LIST****HANSA SM 14 / Huller and Polisher****HEID****KAACK****Price 2008****Page:02**

Heid Werkstrasse 4

Fax: +43-2266-65590

A-2000 Stockerau, Austria

E-mail: wbo@cimbria.at

Phone: +43-2266-6990

Web: www.cimbria.com

Ref. No.: Kaack	Ref. No.: CHD	Zeichnungs Nummer	Bezeichnung	Denomination	Dénomination	Denominación	Anzahl Quantity	Price 2007	Einheit/Unit	Gewicht kgs
300.14.310		SM 14.02.042	Stellbuchse für Schälbacken	Adjusting bush for hulling cheeks	Coussinet d'ajustage pour mâchoires	Buje de ajuste para quijadas	4	210,00 €	Satz/Set	0,5
300.14.311		SM 14.02.064	Handrad für Stellbuchse	Hand wheel for adjusting bush	Roue à main pour coussinet d'ajustage	Rueda de mano para buje de ajuste	4	112,00 €	Satz/Set	1
300.14.312		SM 14.02.035	Flügelmutter zum Fest-stellen des Handrades	Winged nut for setting hand wheel	Ecrou à oreilles pour arrêter la roue à main	Tuerca alada para apretar la rueda de mano	4	16,00 €	Satz/Set	1
300.14.320		SM 14.02.046	Schälbacken - Halteschiene	Supporting bar for hulling cheek	Barre de support pour mâchoires	Lámina sujetadora para las quijadas descascaradoras	1	245,00 €		5
300.14.400		SM 14.02.037	Exhaustor-Flügelrad	Aspiration fan wheel	Roue à palettes du ven-tilateur-aspirateur	Rueda de paletas del ventilador-aspirador	1	551,00 €		14
300.14.410		SM 14.02.036	Exhaustor-Gehäuse	Aspiration fan housing	Carter du ventilateur-aspirateur	Caja del ventilador-aspirador	1	585,00 €		20
300.14.501		SPA 3000	Keilriemen zum Antrieb der Maschine neue Ausführung (5)	V-belts for drive of the machine modified execution (5)	Courroie conique pour commande principale nouvelle version ( 5 )	Correas en V para accionar la máquina ejecución modificada (5)	1 Satz / Set / Jeu / Juego	313,00 €	Satz/Set	2